



# GOGEN



BEZDRÁTOVÁ KLÁVESNICE  
BEZDRÔTOVÁ KLÁVESNICA  
BEZPRZEWODOWA KLAWIATURA  
WIRELESS KEYBOARD  
VEZETÉK NÉLKÜLI BILLENTYŰZET

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
INSTALLATION MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



## 1. SPECIFIKACE

Rozhraní: USB2.0

Rozměry: 353,8 x 130,8 x 19,8 mm

Přenosová vzdálenost: až 8 metrů (v závislosti na prostředí)

Klávesy: Levá klávesa myši + 3 samostatné klávesy pro ovládání hlasitosti; 12 funkčních kláves; Levé/Pravé tlačítko myši

## 2. SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

1. USB Port
2. Windows XP/VISTA; Win 7 / 8 / 10  
Android OS / Mac OS

## 3. INSTALACE

1. Otevřete bateriový kryt, který se nachází na spodní straně klávesnice.
2. Vložte baterie podle do prostoru pro baterie. Ujistěte se, že (+) a (-) označení souhlasí. Dbejte na správnou polaritu.
3. Zapněte klávesnici posunutím ON/OFF přepínače do polohy ON.
4. Připojte USB nano přijímač do volného USB portu vašeho PC.
5. PC automaticky rozpozná připojené zařízení a nainstaluje příslušné ovladače. Po dokončení instalace se objeví okno se zprávou o úspěšném dokončení instalace.

## POZNÁMKY

1. Jakmile vložíte USB nano přijímač do PC/TV, LED kontrolka začne blikat červeně. Probíhá párování klávesnice s PC/TV. Klávesnice se automaticky připojí k PC/TV. Po úspěšném připojení LED kontrolka zhasne.
2. Vybití baterií je signalizováno blikáním LED kontrolky.

## 4. ZPŮSOB PÁROVÁNÍ

1. Vložte USB nano přijímač do PC nebo TV.
2. Stiskněte a podržte „Esc + K“ LED kontrolka začne blikat červeně.
3. LED kontrolka přestane blikat po úspěšném spárování s PC nebo TV.
4. Uvolněte stisknuté klávesy. Nyní můžete začít používat klávesnici!

## 1. ŠPECIFIKÁCIA

Rozhranie: USB2.0

Rozmery: 353,8 x 130,8 x 19,8 mm

Prenosová vzdialenosť: až 8 metrov (v závislosti na prostredí)

Klávesy: Ľavé tlačidlo myši + 3 samostatné klávesy pre ovládanie hlasitosti; 12 funkčných kláves; Ľavé/Pravé tlačidlo myši

## 2. SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

1. USB Port
2. Windows XP/VISTA; Win 7 / 8 / 10  
Android OS / Mac OS

## 3. INŠTALÁCIA

1. Otvorte batériový kryt, ktorý sa nachádza na spodnej strane klávesnice.
2. Vložte batérie do priestoru pre batérie. Uistite sa, že (+) a (-) označenie súhlasí. Dbajte na správnu polaritu.
3. Zapnite klávesnicu posunutím ON / OFF prepínača do polohy ON.
4. Pripojte USB nano prijímač do voľného USB portu vášho PC.
5. PC automaticky rozpozná pripojené zariadenie a nainštaluje príslušné ovladače. Po dokončení inštalácie sa objaví okno so správou o úspešnom dokončení inštalácie.

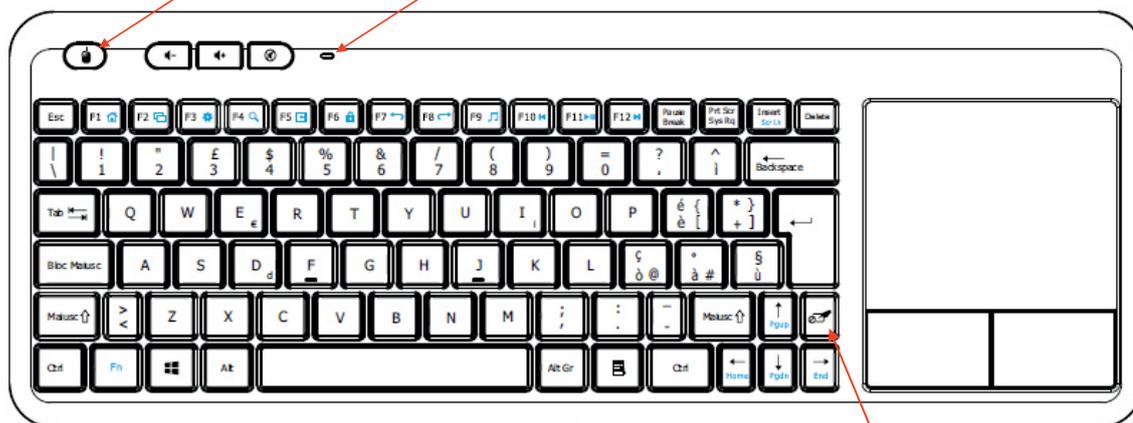
## POZNÁMKY

1. Ako náhle vložíte USB nano prijímač do PC/TV, LED kontrolka začne blikat červeno. Prebieha párovanie klávesnica s PC/TV. Klávesnica sa automaticky pripojí k PC/TV. Po úspešnom pripojení LED kontrolka zhasne.
2. Vybitie batérií je signalizované blikaním LED kontrolky.

## 4. SPÔSOB PÁROVANIA

1. Vložte USB nano prijímač do PC alebo TV.
2. Stlačte a podržte „Esc + K“ LED kontrolka začne blikat červeno.
3. LED kontrolka prestane blikat po úspešnom spárovaní s PC alebo TV.
4. Uvoľnite stlačené klávesy. Teraz môžete začať používať klávesnicu!

Levé tlačítko myši  
 Lavé tlačidlo myši  
 LED kontrolka



Kliknutím na tlačítko uzamknete touchpad  
 Kliknutím na tlačidlo uzamknete touchpad

### 5. POUŽÍVÁNÍ TOUCHPADU / POUŽÍVANIE TOUCHPADU

Gesto	Akce / Akcie	Funkce myši / Funkcia myši
	Pohyb jedním prstem Pohyb jedným prstom	Pohyb kurzoru Pohyb kurzora
	Poklepání jedním prstem Poklepanie jedným prstom	Kliknutí kurzoru Kliknutie kurzora
	Pohyb dvěma prsty (horizontálně nebo vertikálně) Pohyb dvoma prstami (horizontálne alebo vertikálne)	Horizontální nebo vertikální rolování kolečkem myši Horizontálne alebo vertikálne rolovanie kolieskom myš
	Tah dvěma prsty pro zoomování. Tahem prsty od sebe zvětšujete, tahem prsty k sobě zmenšujete obraz. Ťah dvoma prstami pre zoomovanie. Ťahom prstov od seba zväčšujete, ťahom prstov k seba zmenšujete obraz.	
	Tažení třemi prsty nahoru Ťahanie tromi prstami hore	Zobrazení Windows Menu Zobrazenie Windows Menu
	Tažení třemi prsty dolů Ťahanie tromi prstami nadol	Zobrazení plochy Zobrazenie plochy
	Tažení třemi prsty vlevo Ťahanie tromi prstami vľavo	Zpět Spět
	Tažení třemi prsty vpravo Ťahanie tromi prstami vpravo	Vpřed Vpred

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)

### ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

### VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÉJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek *WKB360CZB* je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

ETA a.s. tímto vyhlasuje, že výrobok *WKB360CZB* je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5 / ES. Kompletné Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkach [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiáli, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obale označuje, že výrobek nesmí být nakládán jako s domácím odpadem. Po skončení životnosti odovzdejte prosím výrobek nebo baterii (ak je priložená) v příslušném mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia

unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předjet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu. Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz). Dovozece zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

a baterií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk). Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

## 1. SPECYFIKACJE

Interfejs: USB2.0

Wymiary: 353,8 x 130,8 x 19,8 mm

Odległość transmisji danych: do 8 metrów  
(w zależności od otoczenia)

Przyciski: lewy przycisk myszy + 3 oddzielne przyciski do zarządzania dźwiękiem; 12 przycisków typu „hot”; przycisk lewy/prawy myszy

## 2. WYMAGANIA SYSTEMOWE

1. Port USB
2. Windows XP/VISTA; Win 7 / 8 / 10 lub Android OS / lub Mac OS

## 3. INSTALACJA

1. Otworzyć komorę baterii znajdująca się na spodzie urządzenia.
2. Włożyć baterie, zgodnie z kierunkami biegunowości oznaczonymi w komorze baterii.
3. Ustawić przełącznik zasilania, w pozycji ON, żeby włączyć klawiaturę.
4. Podłączyć nadajnik USB do wolnego portu USB w komputerze.
5. Komputer automatycznie wykryje urządzenie i zainstaluje sterowniki. Po zakończeniu instalacji pojawi się okienko z komunikatem.

## UWAGA

1. Po podłączeniu odbiornika do portu PC/TV, lampka LED będzie migłała na czerwono. Urządzenie automatycznie paruje się. Po prawidłowym sparowaniu poprzez PC/TV, doda LED wyłączy się.
2. Wskaźnik LED zacznie migać, gdy baterie w urządzeniu będą słabe.

## 4. METODA PAROWANIA

1. Podłączyć nadajnik USB do portu USB w komputerze lub telewizorze.
2. Nacisnąć i przytrzymać przyciski „Esc + K“, wskaźnik LED zacznie migać na czerwono.
3. Wskaźnik przestanie migać po prawidłowym sparowaniu z komputerem lub telewizorem.
4. Zwolnić przyciski. Klawiatura jest gotowa do pracy!

## 1. SPECIFICATIONS

Interface: USB2.0

Dimensions: 353,8 x 130,8 x 19,8 mm

Transmission Distance: Up to 8 meters  
(depend on user environment)

Keys: Left Mouse Key + 3 Separate volume keys; 12 Hot Keys; Left/right Mouse button

## 2. SYSTEM REQUIREMENTS

1. USB Port
2. Windows XP/VISTA; Win 7 / 8 / 10 Android OS / Mac OS

## 3. INSTALLATION

1. Open the battery cover underneath the keyboard.
2. Insert the batteries according to the markings in the batter compartment.
3. Set the on-off switch to ON to activate the keyboard.
4. Connect the USB receiver to an available USB port on your PC.
5. The computer will detect and install the drivers automatically. A message window will appear once installation is complete.

## NOTE

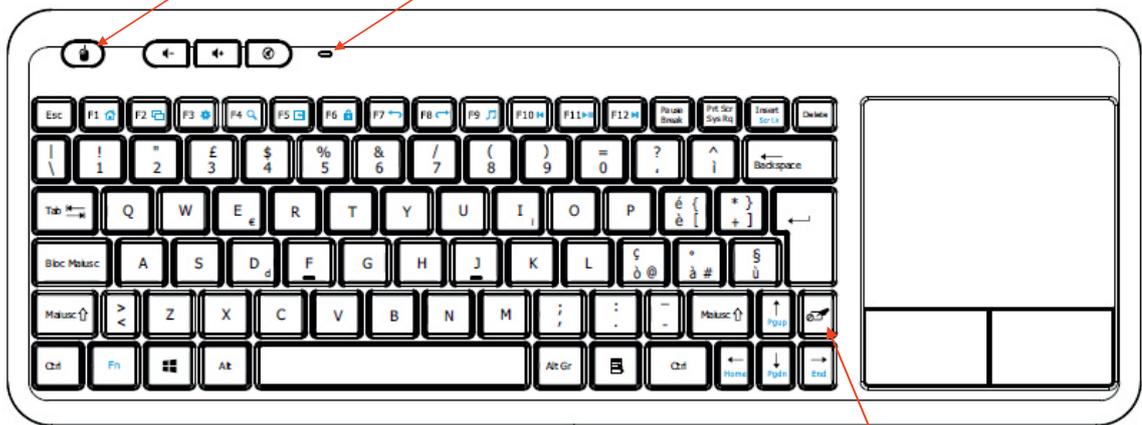
1. When you insert the dongle into the PC/TV, the LED flashes in Red. The device is pairing with the PC/TV. The device will automatically connect with PC/TV. When it connects successfully to the PC/TV, the LED is off.
2. The LED indicator flashes when the battery is low power.

## 4. PAIRING METHOD

1. Insert the dongle into USB interface on PC or TV.
2. Press and holding „Esc + K“, then the LED indicator flashes in red.
3. The LED indicator stops flashing when the keyboard pairs successfully to the PC or TV.
4. Release the combination keys. You can use the keyboard now!

Lewy przycisk myszy  
Left Mouse Button

Wskaźnik LED  
LED Indicator



Nacisnąć przycisk żeby zablokować touchpad  
Click the key to lock the touchpad

## 5. KORZYSTANIE Z TOUCHPADU / USING TOUCHPAD

Gest / Finger Gesture	Ruch palcami / Finger Action	Funkcja myszy / Mouse Function
	Przesunięcie jednym palcem Single-finger slide	Funkcja kursora myszy Mouse cursor manipulation
	Pojedyncze stuknięcie palcem Single-finger tap	Kliknięcie w miejscu kursora Click at cursor location
	Przesuwanie dwoma palcami (poziomo lub pionowo) Two-finger slide (Horizontally or vertically)	Przewijanie poziome lub pionowe (funkcja kółka myszy) Horizontal or vertical scroll (mouse wheel)
	„Szczyknięcie” dwoma palcami, żeby zmienić wielkość. Rozsuwanie palców, żeby powiększyć, zbliżanie palców, żeby zmniejszyć. Pinch on the touchpad with two fingers for zooming. Pinch open to zoom in or pinch close to zoom out.	
	Przesunięcie w górę trzema palcami 3 Fingers Swipe Up	Pokazuje Menu Windows Show Windows Menu
	Przesunięcie w dół trzema palcami 3 Fingers Swipe Down	Pokazuje pulpit Show Desktop
	Przesunięcie w lewo trzema palcami 3 Fingers Swipe Left	W tył Back
	Przesunięcie w prawo trzema palcami 3 Fingers Swipe Right	Do przodu Forward

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)

## ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

ETA Inc niniejszym oświadcza, że produkt *WKB360CZB* jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5 / EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.** TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO

ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego

utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

## WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

ETA Inc. hereby declares that the product *WKB360CZB* is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

## 1. SPECIFIKÁCIÓK

Interfész: USB2.0

Méret: 353.8 x 130.8 x 19.8 mm

Jel átviteli távolság: akár 8 méter (körülményektől függően)

Gombok: Bal Egér Gomb + 3 külön hangerő gomb; 12 Hot gomb; Bal/jobb Egér gomb

## 2. RENDSZER KÖVETELMÉNYEK

1. USB Port
2. Windows XP/VISTA; Win 7 / 8 / 10  
Android OS / Mac OS

## 3. TELEPÍTÉS

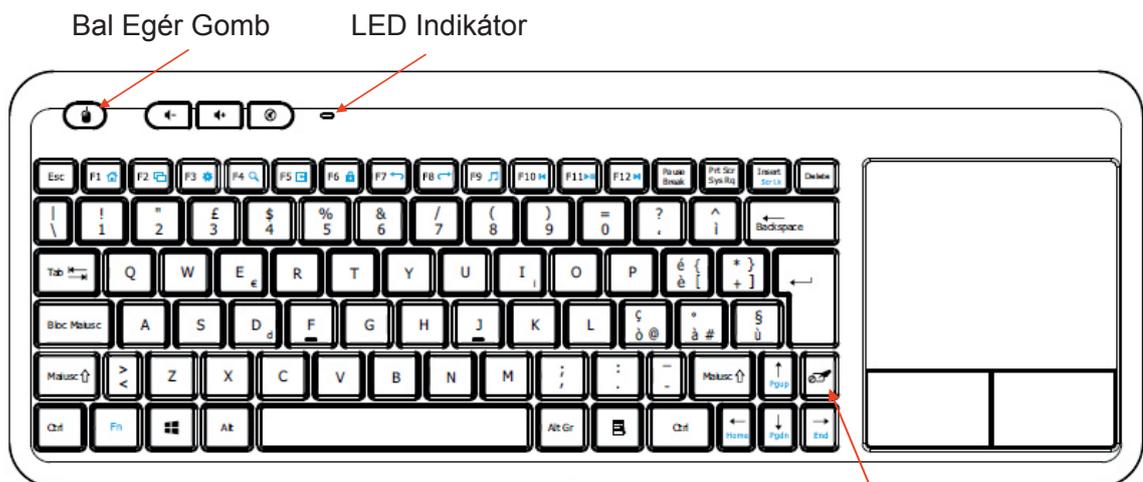
1. Nyissa ki az elemtartót a billentyűzet alsó oldalán!
2. Helyezze be az elemeket, figyeljen a polaritásra!
3. Kapcsolja a kapcsolót ON pozícióba a billentyűzet bekapcsolásához!
4. Csatlakoztassa az USB vevőt a számítógépen lévő szabad USB aljzatba!
5. A számítógép automatikusan felismeri és telepíti a szükséges programokat. Információs ablak jelenik meg a telepítés befejezése után.

## MEGJEGYZÉS

1. A dongle (USB vevő) PC/TV-hez való csatlakozása után a LED fény piros színűen fog villogni, utána a billentyűzet a PC/TV-vel való párosítása történik. A billentyűzet a PC/TV-hez automatikusan csatlakozik. Sikeres csatlakozás után a LED fény kikapcsol.
2. A LED fény az elem lemerültsége esetén villog.

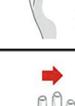
## 4. PÁROSÍTÁS

1. Helyezze be a dongle-t a PC, vagy TV USB aljzatába!
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva az „Esc + K” gombot, majd a LED indikátor elkezd piros színűen villogni.
3. A LED indikátor abbahagyja a villogást a PC/TV-hez való sikeres csatlakozás után.
4. Engedje el a gombokat! Most használhatja a billentyűzetet!



Nyomja meg a gombot a billentyűzet bezárásához!

## 5. BILLENTYŰZET HASZNÁLATA

Ujj gesztusa	Ujj akciója	Egér funkciója
	<i>Egy ujj húzása</i>	<i>Egér kurzor mozgása</i>
	<i>Egy ujj érintése</i>	<i>Kurzor megnyomása</i>
	<i>Két ujj húzása (Vízszintesen, vagy függőlegesen)</i>	<i>Vízszintes, vagy függőleges tekerés (egérkerék)</i>
	<i>Húzza szét a két ujját a nagyításhoz, húzza össze a két ujját a kicsinyítéshez</i>	
	<i>3 ujj húzása felfelé</i>	<i>Windows menü megjelenése</i>
	<i>3 ujj húzása lefelé</i>	<i>Asztal megjelenése</i>
	<i>3 ujj húzása balra</i>	<i>Vissza</i>
	<i>3 ujj húzása jobbra</i>	<i>Előre</i>

### A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék *WKB360CZB* megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity) web oldalon.



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.**

#### Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétzerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált

elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladóójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivataltól.



GoGEN